



Lista de Trabajos
16 de octubre — October 16, 2018
Compiled by the Latino Community Association
Preparado por la Asociación de la Comunidad Latina

Para recibir ayuda y mayor información de los empleos de esta lista, comuníquese con Milagros Aparicio o Ana Bueno de la Comunidad Latina marcando (541) 382-4366 (Milagros, Bend) o (541) 325-6837 (Ana, Redmond, Madras). En la oficina se puede pedir una copia más amplia de esta lista con más información sobre los puestos profesionales.

AYUDA PARA USTED / HELP FOR YOU

HELP AND SUPPORT are available for all, for their employment-related concerns, in the Latino Community Association offices. Address, phone number and schedule for each office are as follows: /

AYUDA Y APOYO están disponibles para todos por las preocupaciones relacionadas con el trabajo, en las oficinas de la Comunidad Latina. Siguen abajo la dirección, número de teléfono, y horario de cada oficina:

Bend: 2445 NE Division Street, Bend, Oregon 97701; 541-382-4366

--Lunes, miércoles y jueves / Monday, Wednesday and Thursday: 10 am - 4 pm
--Martes/Tuesday: 10 am - 7 pm

Madras: 715 SW 4th Street - Madras, Oregon 97741; 541-325-6837

--Miércoles a viernes / Wednesday – Friday: 10 am - 5 pm
--Lunes y martes / Monday and Tuesday: por cita / by appointment

Prineville: 430 NW 4th St. (MountainStar Family Relief Nursery); Prineville, Oregon 97754; 541-350-8886

--Lunes y miércoles / Mon and Wed: 10 am - 4 pm; llámenos si no estamos / Call if no one is there.

Redmond: 412 SW 8th Street - Redmond, Oregon 97756; 541-325-6837

--Lunes y miércoles / Monday and Wednesday, 10 am - 5 pm
--Martes y jueves / Tuesday and Thursday: por cita / by appointment

SERVICIO GRATIS DE EMPLEO LOS SÁBADOS / FREE JOBS SERVICE AVAILABLE SATURDAYS

(Bend) Every Saturday, 9am-5pm, the Job Connection in Bend offers job-seeker service on Saturdays. The free program works with one's personal skills and experience to get a job that fits, including resume and cover-letter assistance, personalized job leads & referrals, interview practice, meet-the-employer events, & computer lab access.

TRABAJAJOS DISPONIBLES / AVAILABLE JOBS

BEND

1. CHOFERES / DRIVERS

- **Chofer de Entregas—Ayudante / Delivery Helper** \$12/hr., DOE, 40 hrs. (#2200039, WS)
- **Chofer de Entregas—Ayudante / Delivery Helper** \$12/hr., 40 hrs. (#2202593, WS)
- **Chofer de Entregas / Delivery Driver** DOE, 40 hrs

2. LIMPIEZA / CLEANING

- **Lavaplatos / Dishroom Cleaning Attendant** Pay: per other, DOE. 40 hrs.
- **Limpieza / Housekeeper** \$11.25-\$15.10/hr, DOE, plus shift differential, 30 hrs.
- **Limpieza / Housekeeper** \$12-\$13/hr., DOE, 30 hrs.
- **Limpieza / Housekeeper 1** Pay: per other, DOE, 40 hrs.

3. SALA DE CORREO / MAILROOM

Full and part-time positions on shifts, as needed, to load products into machines, tack product on pallets, bundle, cleanup, etc. Current openings all nights of the week. Shifts start between 6pm and 11:30pm and end between 2am and 3:30am. Start pay: \$12/hr., DOE. Min. of 3-hrs paid/shift (some shifts are short—11:30-1:30). Benefits for qualifying employees include life insurance, short- & long-term disability, 401 (k), paid vacation, sick time.

4. TRABAJOS MISCELÁNEOS / MISCELLANEOUS JOBS

- **Apoyo de Ventas / Sales Support** \$14/hr., 40 hrs.
- **Apoyo de Ventas / Sales Support** \$14/hr., DOE, 40 hrs.
- **Aprendiz de Liderazgo de Operaciones / Operations Leadership Trainee** (no further info)
- **Bodeguero / Warehouse Associate** \$13-\$15/hr., DOE 25 hrs.
- **Kettle Worker** \$10.75/hr.)
- **Petrolero / Fuel Attendant** \$11/hr., 36 hrs.
- **Petrolero / Senior Pump Attendant** \$11/hr., DOE, 38 hrs.
- **Servicio al Cliente / Customer Service Associate** \$11.29/hr., 15 hrs.
- **Servicio de Comida / Food Service Attendant** Pay: per other, DOE, 40 hrs.

5. VENTAS / SALES ASSOCIATE—SPICE MERCHANT

Full-time, part-time, or both. The Sales Associate is responsible for greeting customers, educating them, conducting sales, and other work. Availability evenings & weekends is required. Pay: During 2-4 wk training, \$12/hr. with raise to \$13 after initial training.

PUESTOS EN OTRAS CIUDADES / POSITIONS IN OTHER CITIES

LA PINE

6. **CHOFER / DRIVER** La Pine Route, \$16/hr., 27 hrs.

REDMOND

7. LUGAR DE RECREACIÓN—VARIOS PUESTOS / RESORT POSITIONS

Resort seeks dependable candidates for the following open positions (and more), listed by Department: Title & (number of positions): **Condo Housekeeping: Condo Room Attendant**, PT (1); **Lodge Housekeeping: Lodge Room Attendant** PT (1); and **Pools & Spas: Pool & Spa Maintenance** FT (1) and PT (2).

8. RESTAURANTE—VARIOS / VARIOUS RESTAURANT POSITIONS

Now hiring **experienced breakfast cooks, servers, hosts, busboys and dishwashers.** Full and part-time available.

MADRAS

9. CHOFERES DE CAMIÓN / TRUCK DRIVERS

Immediate driving positions available to those wanting to drive late model, owner-operator spec'd trucks. Run starts and ends in Madras. Drivers home every day. Long-term contracts give employment security.

TRABAJOS DISPONIBLES EN MADRAS / JOBS AVAILABLE IN MADRAS

Jobs requiring various skills and/or skill levels.

PRINEVILLE

10. PRODUCCIÓN Y FABRICADOR—MAQUINISTA / PRODUCTION & FABRICATOR--MACHINIST

About 20 positions available: day shift: Mon.-Thurs., 5:30 am--4:00 pm; overtime on Fri. For individuals without manufacturing/millwork experience, being mechanically inclined or working in labor intensive jobs is a plus. Basic ability to speak & understand English preferred, for safety; however English ONLY is not required. Background check, urinalysis and E-Verify required. Positions include:

- Entry Level Production – Starts @ \$12.78 - \$13.71.
- Skilled production – Starts @ \$13.71 - \$14.39.
- Fabrication/Machinist (min 2 yrs experience fabrication & machining) – Starts @ \$20.00, DOE.

SISTERS

11. CARNICERÍA / BUTCHER SHOP AND SMOKEHOUSE

Part-time workers. Fun atmosphere, need to be a multitasker, good customer service skills.

TERREBONNE

12. AYUDANTES AL VINICULTOR / ASSISTANT VINTNERS

Seasonal & part time positions available, with work starting this fall, to assist in (1) vineyard development including site layout & prep; (2) installing vineyard infrastructure, irrigation, trellis system, vine planting; and (3) continued vineyard management—including vines & canopies, irrigation, fertilization, weed abatement, and grape harvest. Need to provide own transportation to job site, your lunch, and proper work clothes. Work history & experience: Tractor and equipment operation; irrigation installation; vineyard work; orchard or landscape work. \$13/hr., 40-hr/wk.

#

Page intentionally left blank

Trabajos Profesionales / Professional Positions

y/o con Requisites Importantes / and/or Significant Requirements

CENTRAL OREGON

13. BILINGÜE—TRADUCTOR(A) e INTERPRETE / BILINGUAL 2nd LANGUAGE TRADUCTOR(A)—INTERPRETE / TRANSLATOR—INTERPRETER

Translator/Interpreter position for bilingual person with some experience translating and interpreting, to serve Head Start locations throughout Central Oregon, as 2nd Language Translator/ Interpreter. On-call (hours not guaranteed). Pay: \$16.50/hr., with some benefits.

BEND

14. GERENTE DE DESARROLLO / DEVELOPMENT MANAGER

Full time, to focus on building a comprehensive fundraising program that effectively leverages capacities of individuals, businesses, & foundations to support and sustain our life-changing services and advocacy. See complete info, including agency description, responsibilities, qualifications (bilingual English/Spanish preferred), and compensation online.

15. PUESTOS CON UNA ESCUELA / SCHOOL POSITIONS

Two bilingual positions: **Spanish Teacher** - Experience a plus, good with kids—mandatory, ¾-time; and **Global Lunch Coordinator** (bilingual), responsible for planning meals, ordering, cooking, serving. Hours: M-F, 9-2. Also seeking **part-time Bus Driver**; need CDL & School Driver's endorsement (training provided for someone making full year commitment).

16. TRABAJOS MISCELÁNEOS / MISCELLANEOUS JOBS

- **Computadoras / Part-time Apple Specialist**, DOE, 40 hrs.
- **Gerente / Gas Station Manager** \$32,760-\$35,100/yr., DOE, DOQ, + bonus, 45 hrs.
- **Outlet Store Clerk** Part-time (no further info)
- **Peluquería / Salon Stylist** \$10.75/hr + commission + tips, 30 hrs.
- **Trabajadores de Producción / Production Workers**—No Experience Necessary! \$12.60/hr., 32 hrs.

17. VENTAS / SALES

- **Ventas / Retail Sales**, \$11.25-\$11.75/hr., DOE, 20 hrs.
- **Ventas / Salesperson**, \$100,000/yr., 40 hrs.
- **Ventas / Salesperson, pay:** per other—commission, 40 hrs.
- **Ventas / Will-Call Counter Sales** (no info)
- **Ventas / Wireless Sales Professional** \$13.87/hr. + commission, 40 hrs.

18. VENTAS / SALES ASSOCIATE—SPICE MERCHANT

Seeking full-time, part-time, or both. The Sales Associate is responsible for greeting customers, educating them, conducting sales, and other work. Availability evenings & weekends is required. Pay: During 2-4 wk training, \$12/hr with raise to \$13 after initial training.

PUESTOS EN OTRAS CIUDADES / POSITIONS IN OTHER CITIES

MADRAS

19. TRABAJOS DISPONIBLES EN MADRAS / JOBS AVAILABLE IN MADRAS

Jobs requiring various skills and/or skill levels.

REDMOND

20. LUGAR DE RECREACIÓN—VARIOS PUESTOS / RESORT POSITIONS

These positions are for a Redmond resort seeking dependable, qualified candidates for the following open positions (and more), listed by Department: Title & (number of positions); **Banquets: Banquet Front Desk: Night Auditor PT (1); Golf: Golf Ambassador PT (1); HOA Reservations: Owner Reservations FT (1); House Attendant FT (1); Sports Center: Sports Center Guest Agents PT (2);** and.

21. RESTAURANTE—VARIOS / VARIOUS RESTAURANT POSITIONS

Now hiring **experienced breakfast cooks, servers, hosts and more** (*see above*). **Hosts.** Full and part-time available.

PRINEVILLE

**22. PRODUCCIÓN Y FABRICADOR—MAQUINISTA / PRODUCTION & FABRICATOR--
MACHINIST** (*See information above, at # 11.*)

SISTERS

24. CARNICERÍA / BUTCHER SHOP AND SMOKEHOUSE (*See information above, at # 12.*)

SUNRIVER

25. ADMINISTRADOR DE CONTABILIDAD / ACCOUNTING ADMINISTRATOR DOE, Negotiable, 40 hrs.

TERREBONNE

26. AYUDANTES AL VINICULTOR / ASSISTANT VINTNERS (*See information above at # 13.*)

#